



A Képviselő-testület nyilvános ülésének anyaga  
(2011. évi CLXXXIX. törvény 46.§ (1) bekezdés)

### **Előterjesztés a Képviselő-testület ülésére**

**Tárgy:** Beszámoló a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2013. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról

#### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 87. § (1) bekezdése alapján elkészítettük a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2013. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről szóló beszámolót.

A 2013. évben lényeges változásokat eredményezett az önkormányzatok működésében az új önkormányzati törvénynek 2013. január 1-jén hatályba lépő rendelkezései, amelyek érintették a kötelezően ellátandó feladatok körét, és bevezették a feladatfinanszírozási rendszert. A feladatfinanszírozás alapján igényelhető állami támogatás az előző évi „normatív támogatások”-hoz képest 595 976 ezer Ft-tal, a személyi jövedelemadó korábban helyben maradó részének (226 986 ezer Ft), és a gépjárműadó 60 %-ának (290 348 ezer Ft) elvonása az előző évhez képest összességében 1 113 310 ezer Ft-tal csökkentette a tervezhető állami támogatást. A közoktatási törvény módosulása miatt a kiadások oldaláról is csökkenéssel számolhattunk, de a közoktatási feladat „kettős” ellátásának gyakorlati megvalósítása számos tisztázásra váró kérdést hordozott, ami a ráfordítások tervezését nehezítette meg.

A költségvetés elfogadásakor már ismert volt az adóssághozsólidáció keretében az állam által átvállalt adósság mértéke, de a lebonyolítás részletei, a folyamatok számviteli leképezésének részletszabályai csak a későbbiekben tisztázódtak.

Az első félévben két költségvetés módosítás történt. Az első alkalommal csak létszám előirányzatot módosítottunk, a második módosítás keretében átcsoportosításokkal és új tételek beemelésével strukturálisan is változott a költségvetési rendelet. A változások eredményeképpen a költségvetés főösszege 263 517 ezer Ft-tal nőtt.

#### **2013. évi gazdálkodási előirányzatok**

Az Önkormányzat működési és felhalmozási bevételeinek, kiadásainak kiemelt előirányzatait, valamint teljesítését mérlegszerűen az alábbi táblázatban mutatjuk be:

Előirányzat	Kiadások			Előirányzat	Bevételek			Teljesítési egyenleg
	2013. évi előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés VI.30.		2013. évi előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés VI.30.	
Működési kiadások	9 109 105	9 113 079	4 296 388	Működési bevételek	9 600 369	9 659 472	4 968 331	
<b>Működési egyenleg</b>								<b>671 943</b>
Felhalmozási kiadások	2 744 789	3 004 332	648 300	Felhalmozási bevételek	2 090 477	2 294 891	548 017	
<b>Felhalmozási egyenleg</b>								<b>-100 283</b>
				Pénzmaradvány	300 698	300 698	56 756	
Hitelek/kötvények törlesztése	137 650	137 650	310 670	Hitelfelvétel	0	0	272 185	<b>18 271</b>
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	0	0	78 079	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek	0	0	126 680	<b>48 601</b>
<b>Összesen</b>	<b>11 991 544</b>	<b>12 255 061</b>	<b>5 333 437</b>	<b>Összesen</b>	<b>11 991 544</b>	<b>12 255 061</b>	<b>5 971 969</b>	

Az I. félévi teljesítési adatok alapján a működési költségvetés egyenlege 671 943 ezer Ft bevételi többletet mutat. A felhalmozási kiadások 100 283 ezer Ft-tal meghaladják a felhalmozási bevételeket, elsősorban a Hegyvidéki Sportcsarnok és Sportközpont Kft feltőkésítése miatt.

## BEVÉTELI ELŐIRÁNYZATOK

Az Önkormányzat kiemelt bevételi előirányzatainak teljesülését az előterjesztés 3. melléklete alapján mutatjuk be.

### Működési bevételek

Az Önkormányzat **működési** bevételeit a közhatalmi bevételek, intézményi működési bevételek, az államháztartáson belülről és kívülről átvett pénzeszközök alkotják.

A **közhatalmi bevételek előirányzata** a költségvetés 2. számú módosítása során 6 046 715 ezer Ft-ról 4 959 358 ezer Ft-ra csökkent, az intézményi működési bevételek előirányzata 2 176 145 ezer Ft-ról 3 265 574 ezer Ft-ra nőtt, ami a számviteli jogszabályok módosulása, a bevételi kategóriák, „átrendezése” miatt vált szükségessé. A közhatalmi bevételek féléves teljesítése 50 %, a működési bevételek teljesítése 51,3 % lett, tehát együttesen is az időarányosnak megfelelően alakult.

A **közhatalmi bevételek** között a legjelentősebb tételt a „6000” címen tervezett adó-és bírság bevételek jelentik. A mindösszesen 2 469 273 ezer Ft teljesítésből építményadóból 727 043 ezer Ft, telekadóból 114 995 ezer Ft, kommunális adóból 214 135 ezer Ft, iparüzési adóból 1 254 033 ezer Ft, idegenforgalmi adóból 22 002 ezer Ft, gépjárműadóból 113 162 ezer Ft, adópótlék, adóbírság és egyéb szabálysértési bírságok címén 23 903 ezer Ft folyt be.

**Az egyéb közhatalmi jogcímek** közül a parkolási pótdíjak 262 500 ezer Ft előirányzatával szemben 12 498 ezer Ft teljesítést mutatunk be. Az ezen felüli teljesítési adatok a működési bevételek között szerepelnek. A féléves beszámoló készítése során véglegessé vált, hogy ebben az esetben is előirányzat rendezésre lesz szükség, amit a következő 3. számú költségvetés módosítás keretében fogunk előterjeszteni. A közterület használati díjakból és közterületi bírságokból a 74

000 ezer Ft eredeti előirányzatot 20 000 ezer Ft-ra csökkentettük, ebből 1 757 ezer Ft folyt be, a további bevételek ebben az esetben is a működési bevételek között szerepelnek. Egyéb jogcímen az Önkormányzatnál 4 000 ezer Ft bevételt terveztünk támfal bontási költségek továbbhárításából, ennek teljesülése az I. félévben nem történt meg. A Polgármesteri Hivatalnál 5 000 ezer Ft-ot terveztünk építéshatósági eljárási díjakból, ebből 2 576 ezer Ft folyt be.

Az **intézményi működési bevételek** előirányzata a közhatalmi bevételek rovására 1 089 429 ezer Ft-tal, 3 265 574 ezer Ft-ra nőtt. A 1 676 464 ezer Ft teljesítésből az Intézmények 322 021 ezer Ft-tal, a Polgármesteri Hivatal 15 731 ezer Ft-tal vette ki a részét. Parkolási szolgáltatásból 289 334 ezer Ft, helyiséggazdálkodásból 363 057 ezer Ft, lakbérekből 194 248 ezer Ft folyt be. A fennmaradó összeg továbbszámlázott közüzemi és egyéb bevételekből, ÁFÁ-ból, kamatbevételekből, és a Polgármesteri Hivatalban esküvői díjakból származott.

**Működési célú támogatásokat** államháztartáson belülről eredetileg 1 376 639 ezer Ft-ban terveztünk, amely előirányzat 1 433 670 ezer Ft-ra nőtt, a teljesítés a módosított előirányzat 54 %-a lett. A működési költségvetés állami támogatása a korábbi gyakorlat szerint történt.

**Előző évi állami elszámolásból** 21 471 ezer Ft további bevétele származott az Önkormányzatnak.

**Működési célú, támogatásértékű bevételeként** 97 000 ezer Ft (az előirányzat 59,3 %-a) érkezett védőnői tevékenységhez OEP hozzájárulásként, valamint jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz és pszichiátriai nappali ellátáshoz és közcélú foglalkoztatási hozzájárulásként.

Az **államháztartáson kívülről** 870 ezer Ft támogatást terveztünk és kaptunk a Kaszás Attila díjhoz kapcsolódóan.

### **Felhalmozási bevételek**

Az Önkormányzat **felhalmozási bevételeit** tárgyi eszközök értékesítésből, Európai Unió és hazai támogatásokból, a Fővárosi Önkormányzattól és egyéb forrásból átvett pénzeszközökből terveztük.

**A tárgyi eszköz értékesítés** eredeti előirányzata 1 307 793 ezer Ft, módosított előirányzata 1 495 521 ezer Ft volt. Az I. félévi teljesítés 377 382 ezer Ft lett, amelyből a legnagyobb tételt a Jagelló út 24. alatti ingatlan értékesítése jelentette 190 millió Ft értékben. Emellett néhány nagyobb és több kisebb értékű lakóingatlan eladására is sor került. Az I. félévi adatok nem tartalmazzák, de a beszámoló készítésekor már ismert, hogy sikeresen lezajlott a Hegyhát utca 13. („Fülemüle utca”) alatti ingatlan licitjárása, melynek keretében az ingatlant bruttó 1 651 000 ezer Ft-ért értékesítettük. A vételár augusztus hónap első napjaiban befolyt.

**Felhalmozási célú támogatásértékű** bevételt 758 532 ezer Ft értékben terveztünk, az előirányzat 770 018 ezer Ft-ra módosult. Az 538 532 ezer Ft Európai Unió pályázatokon nyert támogatásból az I. félévben 98 818 ezer Ft folyt be. A köztéri szobrok állításához tervezett 60 000 ezer Ft támogatásból 55 000 ezer Ft teljesült az I. félévben. A Fővárosi Önkormányzattól a Városmajor park rekonstrukciójához való hozzájárulásként tervezett 150 000 ezer Ft még nem érkezett meg, mivel az I. félévben csak a projekt előkészítő munkálatai kezdődtek el.

**Államháztartáson kívülről** 24 152 ezer Ft településfejlesztési hozzájárulás befizetésével számoltunk, ebből az I. félévben nem történt teljesítés.

**Pénzmaradvány** felhasználást a hegyvidéki ingatlanok kötvényből 300 698 ezer Ft összegben felhalmozási céllal terveztünk, ebből kötvény kamatok és törlesztések fedezeteként 117 698 ezer Ft-ot, 183 000 ezer Ft-ot a Csörsz utca 6. szám alatti üres ingatlan megvásárlása érdekében. Az I. félévi gazdálkodás során még nem volt szükség a teljes körű felhasználásra, mert a kötvény tőketörlesztése december hónapban lesz esedékes, és az ingatlan vásárlást is finanszírozni tudtuk az egyéb bevételekből.

**Finanszírozási célú bevételekkel** az eredeti előirányzatok között nem számoltunk. A beszámolóban azért szerepel teljesítési adat, mivel az adósságkonszolidáció keretében a 2012. december 31-én fennálló 272 185 ezer Ft likvidhitelünk működési hitellé történő átalakítása vált szükségessé, amit a Bank folyósított az Önkormányzat számára. Mivel az állam ezt az adósságot 100 %-ban átvállalta, ezért a hitel visszafizetése ugyanilyen összegben a finanszírozási kiadások között is megjelenik.

## KIADÁSI ELŐIRÁNYZATOK

### Működési kiadások

A **működési költségvetésben** 9 109 105 ezer Ft kiadást terveztünk, ami 9 113 079 ezer Ft-ra módosult. Az I. félévi teljesítés 4 296 388 ezer Ft, azaz 47,1 % lett.

A **személyi juttatások** előirányzata 2 424 523 ezer Ft-ról 2 457 381 ezer Ft-ra nőtt, a közszféra alkalmazottai részére állami forrásokból finanszírozott bérkiegészítés miatt. A teljesítés a módosított előirányzat 45,3 %-a, 1 113 043 ezer Ft lett.

Az Önkormányzat teljes létszám előirányzata az eredeti 857,75 főről 860,75 főre módosult, amelyről az 1. számú költségvetés módosítás keretében döntött a Képviselő-testület. Ez még nem tartalmazza a KIMBI Óvoda és Krisztinavárosi Bölcsőde bővítése miatt szükségessé váló létszámnövekedést. A Szabadidősport Központ 2013. június 30-i megszüntetésével kapcsolatosan 22 fő létszámcsökkenés következett be. A megszünt intézmény dolgozóit – öt fő kivételével, akik közös megegyezéssel eltávoztak- az újonnan alapított gazdasági társaság átvette, és tovább foglalkoztatja.

A Képviselő-testület által 2012. december hónapban elhatározott, a Polgármesteri Hivatal és az Intézményeket egyaránt érintő létszámcsökkentések megtörténtek, ezek költségvonzatai az I. féléves teljesítési adatokban már szerepelnek.

Az Önkormányzat a tervezettnél megfelelően 47 fő részére közcélú foglalkoztatást biztosított részben a Polgármesteri Hivatalban, részben az intézményeknél.

A **munkaadókat terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó** kiemelt előirányzat 42,1 %-ra teljesült.

A **dologi kiadások** előirányzata 5 341 963 ezer Ft-ról 5 339 403 ezer Ft-ra csökkent, a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítások miatt. A teljesítés 2 594 574 ezer Ft, azaz 48,6 % lett. Az előterjesztés 4/a.-4/c. melléklete a kötelező és önként vállalt feladatok kiemelt részfeladatonkénti teljesítési adatait részletesen bemutatja. Az iskolák működtetésére a GESZ költségvetésében összesen 736 448 ezer Ft dologi kiadást terveztünk, ebből az I. félévben 354 180 ezer Ft (48,1 %) merült fel.

Az **egyéb működési célú kiadásokat** 521 148 ezer Ft-ban terveztük, a módosított előirányzat 485 812 ezer Ft-ra csökkent. A teljesítés 232 889 ezer Ft, azaz 47,9 % lett. Az előterjesztés 7. melléklete tartalmazza az ezzel kapcsolatos részletes adatokat. A közszolgáltatási szerződések keretében szükséges támogatásokat az év folyamán ütemesen teljesítettük (ELTE Kiss János altábornagy utcai Gyakorló Iskolája, MOM Kulturális Központ Nonprofit Kft, alapítványi óvodák), a civil szervezetek támogatási szerződéseit megkötöttük, és jelentős részben pénzügyileg is teljesítettük.

**Működési tartalékot** összesen 145 309 ezer Ft összegben terveztünk, ebből 75 000 ezer Ft általános tartalék, a többi bérkiadásokhoz, intézményi táborokhoz, évfordulókhöz kapcsolódó céltartalék. Az előterjesztés 8. melléklete a felhasználás jogcímeit és összegeit részletesen tartalmazza, amelynek eredményeként a tartalék 106 643 ezer Ft-ra csökkent.

Az ellátottak pénzbeli juttatásaira, azaz a **szociális kiadásokra** 186 221 ezer Ft-ot terveztünk, az előirányzat nem változott, a teljesítés 84 644 ezer Ft, azaz 45 % lett.

### **Felhalmozási kiadások**

A beruházási és felújítási kiadások együttes előirányzata 1 735 120 Ft – ról 1 974 213 ezer Ft-ra változott. A teljesítés 346 830 Ft, azaz 17,6 % lett. A tételes adatokat az előterjesztés 5. és 6. mellékletei tartalmazzák. 2013-ban szinte valamennyi intézményben felújítási feladatokat kellett terveznünk, melyek teljesítése a nyári időszakban megtörtént, így az intézmények nagy része az új nevelési év kezdetekor már a részlegesen felújított falak között folytathatja működését.

A beruházási-felújítási kiadások pénzügyi teljesítése áthúzódott a II. félévre. A nagy összegű kiadást jelentő tételek esetében a szükséges közbeszerzési eljárások egy része csak a II. félévben zárult le, ez magyarázza az időarányosnál alacsonyabb teljesítési értéket. A kiadások között jelentős súllyal szereplő útfelújítások vagy a Városmajori park esetében is, a tényleges teljesítés a II. félévben fog megtörténni.

A felhalmozási kiadások egy részét **céltartalékként** terveztük meg, amelyeket az ingatlan eladási bevételek függvényében lehet megvalósítani.

Az **egyéb felhalmozási célú kiadások** között megtörtént az 5 000 ezer Ft törzstőke befizetés, valamint a 260 000 ezer Ft összegű tőkeemelés a Hegyvidéki Sportcsarnok és Sportközpont Kft felé. Emellett a megszűntetett Szabadidősport Központ által végzett közfeladatok ellátására létrehozott hegyvidéki Szabadidősport Kft 2 millió Ft törzstőke befizetése szerepel a kiadások között.

Az **államháztartáson kívüli pénzeszköz átadás** előirányzata a társasházi és értékvédelmi pályázatok mellett a lakásbérleti jog megváltására tervezett 25 000 ezer Ft-ot tartalmazza. A teljesítési adatokat az előterjesztés 7. melléklete tartalmazza.

### **Finanszírozási kiadások**

**Felhalmozási célú finanszírozási kiadásként** a Böszörményi úti irodaházhoz kapcsolódó fejlesztési hitel és a hegyvidéki ingatlanok kötvény 2013. évben esedékes törlesztő részletei szerepelnek 137 650 ezer Ft értékben. Az I. félévben esedékes teljesítés 38 485 ezer Ft lett amely a fejlesztési hitel esedékes törlesztő részlete volt.

Működési célú hiteltörlesztés az adósságkonszolidáció keretében a 272 185 ezer Ft működési hitellé átalakított előző évi likvidhitel visszafizetése miatt történt.

### **Függő bevételek és kiadások**

A 2012. december havi, 2013. januárban esedékes illetmények kifizetését, az ehhez kapcsolódó közterhek elszámolását a Magyar Államkincstár megelőlegezte az önkormányzatok számára. A megelőlegezett összeg márciustól augusztusig került visszavonásra a havi támogatási elszámolás keretében. A féléves adatokban még háromhavi elszámolás nem szerepel, ez magyarázza a függő bevételek és kiadások viszonylagosan magas értékét.

### **Pályázatok**

A sikeres EU-s pályázataink közül az I. félévben megkezdődött és várhatóan az év végéig be is fejeződik a napelemes rendszerek telepítése a Normafa és a KIMBI Óvoda épületén 54 547 ezer Ft összköltséggel, amelyből 47.283 ezer Ft a támogatás. A projekthez kapcsolódóan önrő-támogatási kérelmet nyújtottunk be, amelyet 2013 májusában elfogadtak. Ez alapján 8 344 ezer Ft vissza nem térítendő támogatást kaptunk, amelyet a Zugligeti út 64. alatti műemlék épület („Lóvasút”) pályázat önrészeként kívánunk felhasználni.

A Krisztinavárosi Bölcsőde kapacitásbővítése 163 038 ezer Ft összköltséggel, 148.174 ezer Ft támogatással, a KIMBI Óvoda bővítése 204 859 ezer Ft összköltséggel, 199 816 ezer Ft támogatással ugyancsak a II. félévben valósul meg.

Az Arany János Általános Iskolában az Öveges program keretében egy 21. századi kémiai laboratórium létrejötte valósulhat meg. A pályázat elbírálása során az eredeti 286 798 ezer Ft támogatási igényünkhöz képest csökkentett támogatásról született döntés, amelyre kifogást nyújtott be Önkormányzatunk, s ennek eredményeképpen 2013 júniusában a kifogásnak helyt adó határozatot hoztak. Végleges döntés azonban továbbra sem született, így a támogatási szerződést sem tudja az Önkormányzat megkötni, ezért a projekt megvalósítása továbbra is húzódik.

2013. évben új pályázatok beadására a céltartalékban elkülönítettünk 96 092 ezer Ft-ot, amiből a Környezet és Energia Operatív Program keretében az intézményi épületek energiahatékonyságot javító, a megújuló energia felhasználását támogató fejlesztéseire nyílhat lehetőség. A pályázatok elbírálása a beszámoló készítésekor is folyamatban van, de várhatóan 2013 őszén megszületik a döntés.

### **Nem kötelező feladatellátás**

Az Önkormányzat a kötelező feladatellátás mellett egyéb, a helyi közösség által eddig is fontosnak ítélt feladatokat is ellátott az I. félévben. Az ezzel kapcsolatos részletes adatokat az előterjesztés 4/c melléklete tartalmazza. Ezek mellett az előterjesztés 3. melléklet 1101-19 cím alatt szereplő, lapkiadási feladatra 32 455 ezer Ft került felhasználásra az I. félévben.

### **Adósságkonszolidáció**

A 2013. év eddig eltelt időszakának gazdálkodási szempontból kiemelkedő eseménye az önkormányzati adósságkonszolidáció volt, amelynek keretében az Önkormányzat 3 451 819 061 Ft adósságtól mentesült. Ez az összeg a tárgyévi költségvetésben nem jelenik meg, mivel az adósságvállalás a mérlegtételeket érinti. Az adósságkonszolidáció kedvező hatása az éves költségvetésben közvetlenül a hitelkamat és tőketörlesztési kötelezettségek előző évekhez képest csökkenő összegében jelentkezik.

Az előterjesztést véleményezésre megküldtem a Pénzügyi Bizottság részére. A Bizottság véleményéről a testületi ülésen adok tájékoztatást.

Az előterjesztésben foglaltak alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

**Határozati javaslat:**

A Képviselő-testület a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat 2013. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

*(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

Budapest Hegyvidék, 2013. szeptember 13.

**Pokorni Zoltán**  
polgármester

**Láttam:**

**dr. Borsodi Klaudia**  
aljegyző

**Melléletek:** 1.- 8. táblázat az előterjesztéshez